



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 11 tháng 09 năm 2022



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

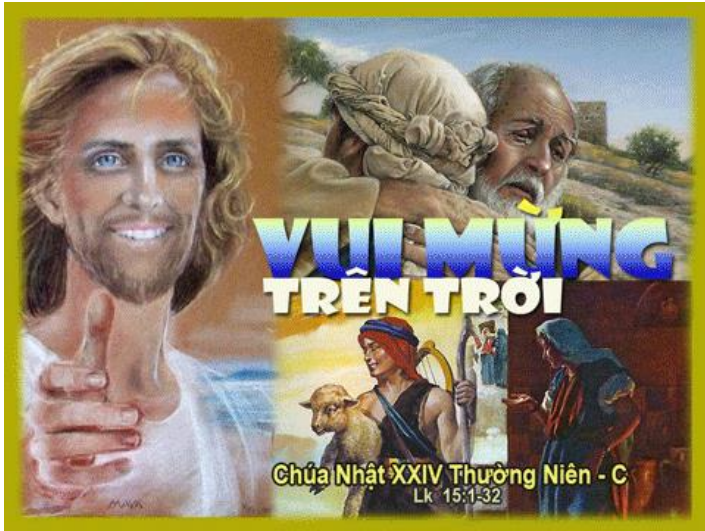
✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 11 tháng 09 năm 2022

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Nhân từ là một trong những đặc tính của Thiên Chúa. Lòng nhân từ của Thiên Chúa được biểu lộ qua tình yêu và sự tha thứ Ngài dành cho con người. Lòng nhân từ của Thiên Chúa không có thời gian và biên giới: bao lâu con người biết thực tâm thống hối và quay về, Ngài sẵn sàng tiếp nhận và phục hồi quyền làm con cho họ. Trong tiến trình hòa giải, Thiên Chúa luôn đi trước bằng cách dùng những người trung gian và ban cơ hội để tội nhân có thể quay về. Lòng nhân từ của Thiên Chúa là lý do không những làm con người có cơ hội trở lại mà còn làm thăng hoa người trở lại để họ tỏ lòng nhân từ cho tất cả những ai cần đến.

Các bài đọc hôm nay muốn nêu bật lòng nhân từ của Thiên Chúa dành cho các tội nhân. Trong bài đọc 1, khi Thiên Chúa có ý định muốn tiêu diệt con cái Ít-ra-en vì họ đã đúc một con bê bằng vàng để thờ lạy nó thay vì Ngài, ông Mô-sê đã hết lòng cầu xin cùng Thiên Chúa cho dân vì hai lý do: để bảo vệ Danh Thánh của Thiên Chúa và giữ lời hứa với các tổ phụ. Thiên Chúa đã nhận lời và không tiêu diệt dân lúc đó. Trong bài đọc 2, ông Phao-lô nhớ lại lòng nhân từ Thiên Chúa đã dành cho ông trên đường đi Đa-mát bắt bớ các tín hữu tin theo Đức Ki-tô. Ông biết Thiên Chúa muốn ông cảm nghiệm lòng nhân từ của Ngài, để rồi khi tới lượt, ông có thể tự bày tỏ lòng nhân từ của Thiên Chúa cho tha nhân. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su kể cho dân ba câu chuyện (hai trong bài đọc ngắn) để diễn tả lòng nhân từ của Thiên Chúa dành cho tội nhân.

Hãy nhắm đi nhắc lại điệp ca này để ca tụng Thiên Chúa: “Hãy ca ngợi Chúa vì Chúa nhân từ, muôn ngàn đời Ngài vẫn trọn tình thương.”

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 12.09 Thánh Danh Đức Ma-ri-a.
Thứ Ba, 13.09 Thánh Gio-an Kim Khẩu, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
Thứ Tư, 14.09 Suy Tôn Thánh Giá. Lễ kính.
Thứ Năm, 15.09 Đức Mẹ Sầu Bi. Lễ kính.
Thứ Sáu, 16.09 Thánh Co-nê-li-ô, giáo hoàng và thánh Sip-ri-a-nô, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
Thứ Bảy, 17.09 Thánh Rô-béc-tô Ben-lác-mi-nô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Hildegardo Bingensis, trinh nữ, tiến sĩ Hội thánh.
Chúa Nhật, 18.09 **CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**

CHÚC MỪNG BỒN MẠNG QUÝ SƠ DÒNG MẾN THÁNH GIÁ ĐÀ LẠT



Thứ Tư, ngày 14 tháng 9, lễ Suy Tôn Thánh Giá, tước hiệu của Hội Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt.

Giáo xứ xin gửi lời chúc mừng đến Sơ Bê Trên và các chị em Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, đã nhận Thánh Giá Chúa Giê-su là trung tâm điểm, nguồn sống thiêng liêng, và lý tưởng sống của đời tu trì.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 9, 2022

Ý cầu nguyện: Cầu cho việc bãi bỏ án tử hình. Chúng ta hãy cầu nguyện, để án tử hình, vốn vi phạm quyền bất khả xâm phạm và phẩm giá của con người, sẽ bị bãi bỏ trong luật pháp của mọi quốc gia trên thế giới.



CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 9, 2022

- **Chúa Nhật, ngày 11 tháng 9: CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** Khai giảng Chương Trình Giáo Lý Dự Tông.
- **Thứ Hai, ngày 12 tháng 9:** Thánh Danh Đức Ma-ri-a.
- **Thứ Ba, ngày 13 tháng 9:** Thánh Gio-an Kim Khẩu, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.

- ♦ Thứ Tư, ngày 14 tháng 9: **Suy Tôn Thánh Giá. Lễ kính. Bồn mạng quý sơ Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt.**
- ♦ Thứ Năm, ngày 15 tháng 9: **Đức Mẹ Sầu Bi. Lễ kính.**
- ♦ Thứ Sáu, ngày 16 tháng 9: Thánh Co-nê-li-ô, giáo hoàng và thánh Sip-ri-a-nô, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 17 tháng 9: Thánh Rô-béc-tô Ben-lác-mi-nô, Giám mục, tiên sĩ Hội Thánh. Thánh Hildegardo Bingensis, trinh nữ, tiên sĩ Hội thánh.
- ♦ Chúa Nhật, ngày 18 tháng 9: **CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 19 tháng 9: Thánh Gia-nu-a-ri-ô, Giám mục, tử đạo.
- ♦ Thứ Ba, ngày 20 tháng 9: Thánh An-rê Kim Te-gon, Phao-lô Chong Ha-sang và các bạn tử đạo tại Triều Tiên. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 21 tháng 9: **Thánh Mát-thêu, Tông Đồ, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.**
- ♦ Thứ Sáu, ngày 23 tháng 9: Thánh Pi-ô thành Pi-e-tren-ci-na (Thánh Pi-ô Năm Dầu Thánh), linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Bảy, ngày 24 tháng 9: **Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm tổ chức Tết Trung Thu.**



- ♦ Chúa Nhật, ngày 25 tháng 9: **CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ Thứ Hai, ngày 26 tháng 9: Thánh Cốt-ma và Thánh Đa-mi-a-nô, tử đạo.
- ♦ Thứ Ba, ngày 27 tháng 9: Thánh Vinh-sơn Phao-lô (Vincent de Paul), linh mục. Lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, ngày 28 tháng 9: Thánh Ven-xet-lao, tử đạo. Thánh Lô-ren-xô Ru-y và các bạn, tử đạo. *Thánh Đa-minh I-ba-nhê, O.P., linh mục. Lễ nhớ.*
- ♦ Thứ Năm, ngày 29 tháng 9: **Các Tổng Lãnh Thiên Thần Mi-ca-en, Gáp-ri-en và Ra-pha-en. Lễ kính.**
- ♦ Thứ Sáu, ngày 30 tháng 9: Thánh Giê-rô-ni-mô, linh mục, tiên sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2022 – THÁNG MÂN CÔI



Chuỗi Mân Côi là một lối cầu nguyện theo Tin Mừng, là một chuỗi tình yêu gồm những lời yêu thương chân thành và đơn sơ nhất: hãy nhìn ngắm, tôn thờ, chiêm ngưỡng, suy niệm những mầu nhiệm của Chúa Giêsu và thì thầm những lời ca ngợi, những câu nài xin với Đấng đã ban cho chúng ta Đấng Cứu Thế. Các tín hữu nên cầu nguyện

bằng kinh Mân Côi và hiểu rõ bản chất cũng như tầm quan trọng của kinh này.

Những ai lần chuỗi Mân Côi trong nhà thờ, nhà nguyện, hoặc trong gia đình, trong cộng đoàn tu trì, trong hiệp hội đạo đức, hoặc khi nhiều người họp nhau nhằm mục đích tốt, thì được hưởng một ơn đại xá; còn đọc trong những hoàn cảnh khác, thì được hưởng một ơn tiểu xá (Ench. Indulg., ấn bản 1999, concessio 17).



- ♦ Thứ Bảy, mùng 1 tháng 10: Thánh Tê-rê-xa Hải Đòng Giê-su, trinh nữ, tiên sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. **Bồn mạng Đạo Bình Hòa Nhỏ.**
- ♦ Chúa Nhật, mùng 2 tháng 10: **CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ Thứ Ba, mùng 4 tháng 10: Thánh Phan-xi-cô thành At-si-si, lễ nhớ.
- ♦ Thứ Tư, mùng 5 tháng 10: Chân phước Phan-xi-cô Xa-vi-ê Seelos, linh mục. *Chân phước Rây-mun-đô Ca-pua O.P., linh mục.*
- ♦ Thứ Năm, mùng 6 tháng 10: Thánh Bơ-ru-nô, linh mục. Chân phước Marie-Rose Duroche, trinh nữ.
- ♦ Thứ Sáu, mùng 7 tháng 10: Đức Mẹ Mân Côi. Lễ kính. **Bồn mạng Tu Sở Mân Côi Đa Minh và Phong Trào Tông Đồ Fatima. Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Phong Trào Tông Đồ Fatima phụ trách giờ cầu Thứ Sáu Đầu Tháng - Suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Vui trước Thánh Thể.**
- ♦ Chúa Nhật, mùng 9 tháng 10: **CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ Thứ Ba, ngày 11 tháng 10: Thánh Giáo hoàng Gio-an XXIII. *Thánh Phê-rô Lê Tuyền, linh mục, tử đạo Việt Nam.* **Bồn mạng Hội Cao Niên.**

- ♦ **Thứ Sáu, ngày 14 tháng 10:** Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo. *Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Huynh Đoàn Đa Minh và Hội Cao Niên phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Sáng trước Thánh Thể.*
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 15 tháng 10:** Thánh Tê-rê-sa Giê-su, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 16 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** *Lễ giờ 8 năm cha cô Phêrô Hoàng Văn Thiên, O.P.*
- ♦ **Thứ Hai, ngày 17 tháng 10:** Thánh I-nha-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 18 tháng 10:** Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 19 tháng 10:** Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, linh mục. Thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 20 tháng 10:** Thánh Gio-an Thánh Giá, linh mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 21 tháng 10:** Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên. *Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Hội Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Thương trước Thánh Thể.*
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II. **Bồn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 23 tháng 10: CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** *Ngày truyền giáo trong cả Hội Thánh; các giáo hữu hãy tận tâm hợp ý cầu nguyện và dâng việc lành phúc đức, góp phần mở Nước Chúa cứu rỗi linh hồn anh chị em.*
- ♦ **Thứ Hai, ngày 24 tháng 10:** Thánh An-tôn Ma-ri-a Cơ-la-ret, Giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính. *Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Mừng trước Thánh Thể.*
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 30 tháng 10: CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 31 tháng 10: Ban chiều: Lễ Vọng Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng.**

CÁC THÁNH NAM NỮ

Thứ Ba, mồng 1 tháng 11. Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng và buộc: Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng; 12 giờ trưa và 7 giờ tối.

CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Thứ Tư, mồng 2 tháng 11. Cầu cho các tín hữu đã qua đời.

- Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng và 7 giờ tối.
- Tại nghĩa trang National Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.

THÁNH LỄ MỪNG NGÂN KHÁNH VÀ KIM KHÁNH HÔN NHÂN TẠI GIÁO PHẬN ARLINGTON

Văn Phòng Đời Sống Gia Đình – Giáo phận Arlington sẽ tổ chức lễ Ngân Khánh (25 năm) và Kim Khánh (50 năm), vào Chúa Nhật, ngày 16 tháng 10, 2022, lúc 3 giờ chiều tại Nhà Thờ Chánh Tòa St. Thomas More – Arlington, Virginia. Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám mục Giáo phận Arlington sẽ chủ tọa và nhận lời hứa hôn nhân đặc biệt cho những cặp đã thành hôn vào năm 1997 (25 năm) và năm 1972 (50 năm).

Xin ghi tên trực tiếp với văn phòng giáo xứ. **Hạn chót là ngày 30 tháng 9, 2022.**

Văn phòng giáo phận sẽ gửi thiệp giữ chỗ và những điều cần biết thẳng đến nhà quý vị theo địa chỉ ghi với giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc **7 giờ tối Thứ Sáu, ngày 30 tháng 12 năm 2022** - Lễ Thánh Gia Thất.

Đề cho giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ. **Hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 10, 2022.**

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

https://www.youtube.com/watch?v=UkCipw_ow9I

PHÓNG SỰ HÀNH HƯƠNG MIỀN ĐÔNG – LIÊN ĐOÀN CÔNG GIÁO VIỆT NAM TẠI HOA KỲ

Đại dịch Covid-19 hai năm vừa qua đã cướp đi bao điều quý giá của con người. Đoàn con cái Miền Đông của Mẹ cũng không ngoài số phận. Hai năm dài con cái Mẹ không thể về kính viếng Mẹ như bao nhiêu năm trước. Mỗi năm vào đầu tháng chín, cuối tuần Lễ Lao động, cái nắng hạ đã dịu lại, như nhường chỗ cho mùa thu đang tới. Mùa thu, mùa của êm ái, dịu dàng, của an bình như giòng suối thanh thản mát trong, cho lòng người no thỏa những cơn khát... Đoàn con cái Miền Đông lại tìm về bên Mẹ, tìm về Giòng Suối Ôn Lành nơi Mẹ là Suối nguồn tuôn chảy; về bên Mẹ mong kín múc cho no thỏa niềm khát khao Cây Tin Yêu mến.

Sau hai năm xa vắng, tuần vừa qua, thứ bảy ngày 3/9/2022, Đoàn con cái Miền Đông lại được diễm phúc trở về bên Mẹ, Trung Tâm Hành Hương Mẹ Lộ-Đức, National Shrine Grotto of Our Lady of Lourdes, Emmitsburg MD. Đây là lần Hành Hương thứ 41 kể từ lần đầu tiên năm 1980, không kể 2 năm đại dịch 2020, 2021.

Khoảng trước 8:00 sáng, các chuyên viên âm thanh, sân khấu đã có mặt để chuẩn bị ráp đặt hệ thống âm thanh và dựng sân khấu. Trở lại Hành Hương Mẹ Lộ-Đức sau 2 năm đại dịch, năm nay do sáng kiến của Cha Chủ Tịch Miền Phêrô Trịnh Minh Quân, trước khi rước kiệu, sẽ có “Giờ Thánh Mẫu Ca - Hát Ngợi Ca Mẹ Maria”.

Khoảng 10:00 sáng, khách hành hương đã đến khá tấp nập, các đơn vị giáo xứ, giáo đoàn với bảng hiệu đang từng đoàn xe bus thả người xuống sân trước Tượng đài Mẹ. Tới 11:00 sáng, bầu khí sân trước Tượng đài Mẹ thật tung bừng nhộn nhịp. Trong Nhà Nguyện, các Cha đã bắt đầu ban bí tích hoà giải. Phía trước nhà nguyện, sân khấu, âm thanh, ban nhạc, ca sỹ, ca đoàn tổng hợp đã sẵn sàng cho Giờ Thánh Mẫu Ca.

Đúng 11:00 sáng, Giờ Thánh Mẫu Ca được Cha Chủ Tịch Miền khai mạc với lời nguyện cầu xin Mẹ Thánh Maria phù giúp đoàn con luôn sống xứng đáng là con Chúa, là chứng nhân tin mừng giữa đời. Ca đoàn tổng hợp mở đầu với ca khúc: Maria Trinh Vương đã đưa cộng đoàn hướng lòng lên Mẹ với lòng yêu mến, xin Mẹ giơ tay ban hồng ân tràn đầy. Lần đầu tiên suốt 41 năm hành hương Miền, “Giờ Thánh Mẫu Ca - Hát Ngợi Ca Mẹ Maria” được thực hiện như một chương trình ca nhạc ngoài trời, với sân khấu tung bừng, âm thanh sôi động, nhưng vẫn lồng trong bầu khí thánh thiêng của ngày hành hương Miền, với những ca khúc quen thuộc từ lâu, nói lên lòng yêu mến Mẹ Maria của đoàn con Dân Việt: Lạy Mẹ Maria, Mẹ Thiên Chúa, Mẹ hiền vinh; Ave Maria con dâng lời chào Mẹ; Trên con đường về quê mà vắng bóng Mẹ... đã gọi lên lòng yêu mến thiết tha dâng Mẹ Maria...

[Coi Video: Giờ Thánh Mẫu Ca – Hát Ngợi Ca Mẹ Maria.](#)

Ngày hành hương năm nay như được ơn riêng của Chúa và Mẹ ban, thời tiết thật đẹp, không mưa, không nóng...cũng như xưa trong sa-mạc, Chúa cho cột mây che phủ ban ngày... hôm nay những đám mây cũng từ đâu kéo tới che nắng cho đoàn con Miền Đông suốt Giờ Thánh Mẫu Ca, để mọi người hân hoan hát ca kính mừng Mẹ. Giờ Thánh Mẫu Ca kết thúc lúc 12:40 để chuẩn bị rước kiệu lúc 1:00 trưa. Đúng 1:00 trưa, đoàn rước đã hàng lối chỉnh tề theo từng đơn vị giáo xứ, hội đoàn. Kiệu Các Thánh Tử Đạo Việt Nam được nối tiếp với các hội đoàn, Ca đoàn tổng hợp cùng đi trong đoàn rước, cất cao những bài ca ngợi Thánh Mẫu Maria; sau đoàn tung hoa, Kiệu Thánh Tượng Mẹ Fatima được long trọng cung nghinh và cuối cùng là Quý Cha đồng tế.

Đoàn rước tiến vào khu vực cử hành Thánh Lễ cạnh hang đá. Kiệu Thánh Tượng Mẹ Fatima được đặt bên sân cỏ đối diện hang đá, và phân dâng hoa được bắt đầu. Cộng đoàn cùng hiệp lòng dâng lên Mẹ những bông hoa lòng yêu mến tha thiết kêu xin Mẹ. Xưa nay chưa từng nghe nói có ai chạy đến kêu cầu, mà Mẹ chẳng đoái thương nhậm lời! Xin Mẹ phù giúp đoàn con cái Miền Đông, giữa cuộc sống vật chất như đang giết chết Đức Tin, luôn giữ vững niềm Tin Cây Mến, noi gương cha ông, các Anh Hùng Tử Đạo Việt Nam, sống chứng nhân Tin Mừng giữa đời.

Thánh Lễ do Cha Chủ Tịch Miền Phêrô Trịnh Minh Quân chủ tế cùng với Quý Cha đồng tế. Phân giảng thuyết do Cha Giuse Đặng Quốc An, Cha sở Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Arlington VA, đã nhắc nhở: Niềm tin phó thác cho Chúa như Mẹ Maria, luôn thưa tiếng “Xin Vâng” như Mẹ; và đó sẽ là Hạnh Phúc hôm nay và đời đời cho mỗi người chúng ta.

[Coi Video: Rước Kiệu - Dâng Hoa - Thánh Lễ](#)

Cuối Lễ, Ông Đình Văn Chính, chủ tịch Giáo dân đã có lời cảm ơn tới mọi thành phần dân Chúa đã tích cực đóng góp cho ngày hành hương được kết quả tốt đẹp. Cha Chủ Tịch Miền Phêrô Trịnh Minh Quân có đôi lời với cộng đoàn Dân Chúa, kêu mời các bạn trẻ tham dự **Đại hội Tìm Hiểu Ông Gọi The Call V** từ 8:00 sáng tới 5:00 chiều, ngày 5/11/2022, tại St Helena Church, Philadelphia PA; với mục đích hướng dẫn người trẻ hăng say tìm ra ơn gọi đặc biệt và duy nhất mà Chúa dành riêng cho mỗi người, để sống một cuộc sống đầy ý nghĩa, hạnh phúc đẹp lòng Chúa và mưu ích cho phần rỗi các linh hồn. Liên lạc Rev. Peter Quan Trinh, E-mail: TheCallEmail@gmail.com, Tel: (267) 226-7099. Đặc biệt thông báo **Đại Hội Thánh Ca Giáng Sinh Miền Đông lần 3** sẽ được tổ chức vào Chúa Nhật thứ 2 Mùa Vọng, ngày 04 tháng 12 năm 2022 tại Philadelphia PA. Xin mời các Ca đoàn trong Miền cùng tham gia để tạo bầu khí yêu mến Thánh ca, nhất là trong dịp Giáng Sinh này.

Thánh Lễ kết thúc lúc 3:30 chiều. Mọi người ra về trong niềm vui an bình, như vừa được uống no thỏa từ nguồn suối Ân thiêng tuôn chảy. Hẹn lại gặp nhau trong ngày Hành Hương Miền năm tới, Thứ Bảy ngày 02, tháng 9, năm 2023.

Arlington, VA Ngày 04.9.2022.

Vọng Sinh.

MỜI GIA NHẬP PHONG TRÀO TÔNG ĐỒ FATIMA



Để chuẩn bị cho ngày tận hiến của phong trào Fatima vào dịp lễ Đức Mẹ Mân Côi (bồn mạng). Phong Trào Tông Đồ Fatima kính mời quý vị nhất là những ai chưa vào trong các hội đoàn cùng tham gia phong trào Fatima để chúng ta cùng nhau học hỏi và thi hành 3 mệnh lệnh mà Mẹ đã truyền dạy cho cả thế giới với:

1. Tôn chỉ:

- Cải thiện đời sống
- Lành Hạt Mân Côi
- Tôn sùng Trái Tim Đức Mẹ.

2. Ôn ích cho đoàn viên:

- Ai thành kính đọc kinh Mân Côi sẽ không bị đời đời hư mất.
- Mẹ sẽ ban phần thưởng lớn lao trên trời cho các linh hồn năng lành hạt Mân Côi.
- Ai truyền bá việc lành hạt Mân Côi sẽ được nâng đỡ trong cơn gian nan thiếu thốn.

Năm nay, buổi tĩnh tâm sẽ do cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P., linh hướng, được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 8 tháng 10, 2022, và lễ tuyên hứa cho tân đoàn viên sẽ được tổ chức vào thánh lễ 8 giờ sáng Chúa Nhật, ngày 9 tháng 10 năm 2022.

Phong Trào Tông Đồ Fatima cùng kính mời, quý ông bà và anh chị em hưởng ứng tham gia chương trình “**Tràng Kinh Mân Côi Liên Tiếp**”, để cùng nhau kết thành vòng “**Triều Thiên**” dâng kính Mẹ là “**Nữ Vương Rất Thánh Mân Côi**”.

Ban Chấp Hành nhận đơn gia nhập phong trào Fatima và ghi danh “**Tràng Kinh Mân Côi Liên Tiếp**” vào các thánh lễ Chúa Nhật, ngày 18 và 25 tháng 9 năm 2022.

Mọi chi tiết về buổi Tĩnh Tâm và Tràng Mân Côi liên tiếp xin liên lạc:

Lan Toner 703-626-9294
Nguyễn Thị Kim-Cúc 703-502-9747
Mai Như Mai 571-641-9457

Kính mời,

Ban Chấp Hành Phong Trào Tông Đồ Fatima

MID-AUTUMN MOON FESTIVAL

This year, Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Thánh Tâm will host a show in celebration of the Mid-Autumn Moon Festival. We will have lion dancing, skits, and much more! We will also be selling delicious Vietnamese food and drink at a low and reasonable price. Our celebration will take place on Saturday, September 24th, 2022, after the 6:00 P.M. mass.



ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ THÁNH TÂM trân trọng kính mời:

Cha Chánh Xứ và Quý Cha Phó,
Quý Tu Sĩ Nam Nữ,
Hội Đồng Mục Vụ, Hội Đồng Tài Chánh,
Các Ban Ngành Đoàn Thể và Các Ca Đoàn,
Quý Ân Nhân và Phụ Huynh,
Quý Trợ Tá, Huỳnh Trường, và toàn thể các em Thiếu Nhi trong Giáo Xứ đến tham dự Thánh Lễ và Văn Nghệ mừng Tết Trung Thu vào Thứ Bảy, ngày 24 tháng 9 năm 2022. Sự hiện diện của quý cha và quý vị sẽ là nguồn khích lệ tinh thần cho Đoàn chúng con. Chương trình gồm có:

- 06:00PM Thánh Lễ
- 07:00PM Rước đèn Trung Thu
- 07:30PM Văn nghệ & Thi đua lồng đèn
- 09:00PM Kết thúc.

Chúng con sẽ có những gian hàng bán thực phẩm và nước uống để gây quỹ cho Đoàn. Chúng con xin chân thành cảm ơn và xin trân trọng kính mời.

Thay mặt Ban Chấp Hành Đoàn Thánh Tâm

Tr. Lôrensô Nguyễn Thái Sơn Patrick
Đoàn Trưởng

LANTERN CONTEST FOR MID-AUTUMN MOON FESTIVAL

Are you creative? Crafty? Want to learn more about Vietnamese culture while having fun? If you answered “yes” to any of these questions, you should enter the Lantern Contest that will take place during the Mid-Autumn Festival on September 24th, 2022. The only rules are that the lantern you enter has to be homemade and that you will be present during the contest to talk about your lantern and, possibly, accept your prize! Hope to see you on September 24th, 2022.

HIỆP SĨ ĐOÀN 9655 GÂY QUỸ ƠN THIÊN TRIỆU

“Lúa chín đầy đồng mà thợ gặt lại ít” (Mt: 9, 37)

Kính thưa quý ông bà, quý ân nhân và toàn thể quý vị,

Hàng năm, Đoàn Hiệp Sĩ thuộc Giáo xứ CTTĐVN – Arlington, Virginia gây quỹ Ôn Thiên Triệu giúp đỡ ơn gọi Tu Sĩ Nam Nữ, đặc biệt là ở Việt Nam, Hoa Kỳ và cả bên Phi Châu.

Năm nay chúng tôi xin bắt đầu chương trình gây quỹ từ ngày lễ Đức Mẹ Lên Trời, 15-8-2022 và chấm dứt vào ngày Columbus Day, 10-10-2022.

Mọi sự ủng hộ cho Quỹ Ôn Thiên Triệu 2022 xin ghi: **KOC # 9655** và gửi về một trong các hiệp sĩ sau đây:

1. HS Văn công Đạo
Điện thoại: 703-965-2372
Email: vancongdao06@yahoo.com
Địa chỉ: 42741 Keiler Ter
Asburn VA 20147
2. HS Võ Văn Chà
Điện thoại: 703-338-0963
Email: charlievvo@gmail.com
Địa chỉ: 7106 Evanston Rd
Springfield VA 22150
3. HS Nguyễn Đình Thường:
Điện thoại: 703-717-8623
Email: thuonglan@yahoo.com
Địa chỉ: 8114 Jeffrey Ct
Fairfax Station VA 22039

Tiền thu được sẽ phân phối đến các Chủng Viện, các Dòng Tu mà Hiệp Sĩ Đoàn 9655 đang có đơn xin yểm trợ.

Sau khi tổng kết, chúng tôi sẽ báo cáo đến quý vị về kết quả của chương trình gây Quỹ Ôn Thiên Triệu 2022.

Nguyện xin Thiên Chúa ban nhiều ơn lành cho toàn thể quý vị và gia đình.

HS Nguyễn Văn Thành HS Đặng Đình Tiến
Giám đốc chương trình OTT Đại Hiệp

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (03/09/2022 – 04/09/2022)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật	\$7,011.00
Tiền quyên góp lần 2 giúp Trường Đại Học Công Giáo tại Washington D.C.	\$2,239.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$294.00
Hộp tiền nén khẩn	\$666.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$784.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$3,845.00

TỔNG CỘNG: \$14,839.00

GHI DANH TRỰC TUYẾN HAY ĐÓNG GÓP VÀO VIỆC XÂY DỰNG NHÀ CHÚA VỚI CÔNG TY FAITH DIRECT



Để giúp quý ông bà anh chị em dâng cúng cho nhà thờ và cho các sứ vụ quan trọng của giáo xứ cách dễ dàng hơn, giáo xứ chúng ta hợp tác với Công Ty Faith Direct - chương trình dâng cúng theo hệ thống điện tử tại các nhà thờ Công giáo đang dẫn đầu trên khắp đất nước. Qua Faith Direct, quý ông bà anh chị em có thể đóng góp cho giáo xứ qua thanh toán tự động từ trương mục ngân phiếu (checking account) hoặc thẻ tín dụng (credit card) của quý ông bà anh chị em - tương tự như hiện nay quý ông bà và anh chị em đang trả tiền nhà, các hóa đơn trong gia đình, và các khoản thanh toán hàng tháng khác.

Giáo xứ hy vọng quý ông bà, anh chị em có thể ghé thăm <https://membership.faithdirect.net/VA682> và ghi danh trực tuyến cách an toàn với mã số nhà thờ của chúng ta: VA682.

Với việc ghi danh trực tuyến, quý ông bà và anh chị em có thể truy cập vào tài khoản của mình bất kỳ lúc nào để xem và thay đổi thông tin tài khoản cũng như của số tiền công đức. Giáo xứ tri ân sự hỗ trợ đại lượng của quý ông bà và anh chị em và hy vọng mọi người cùng ghi danh với Faith Direct.

CHÚC MỪNG THÁNH LỄ HÔN PHỐI (SEPTEMBER 10, 2022)

- **Trần Francesco & Trần Thúy Phi**

LƯU Ý KHI ĐẬU XE TRONG KHU VỰC HÀNG XÓM NHÀ THỜ



Xin tránh đậu xe chặn lối ra vào nhà tu nhân.

Xin tránh đậu xe quá gần nhau làm xe nhà hàng xóm ra không được.

Xin tránh đậu xe ngay bãng cấm.

Xin tránh đậu xe ra gần giữa đường chính, cản trở lưu thông...

Kính xin quý ông bà anh chị em khi đậu xe trong các khu hàng xóm xung quanh nhà thờ, xin cố gắng đậu xe đúng luật, nếu không, hàng xóm sẽ báo cảnh sát và xe của quý vị sẽ bị kéo đi hay bị phạt.

Nếu hết chỗ đậu xe trong khu vực nhà thờ và hàng xóm, quý ông bà anh chị em có thể đậu xe tại trường tiểu học Barcroft trên đường South Wakefield Street, cách nhà thờ 0.2 mile.

XIN LÁI XE THẬT CẨN THẬN TRONG KHU VỰC NHÀ THỜ



Khi lái xe ra vào trong khu vực nhà thờ, đặc biệt khi trời tối, xin quý ông bà, anh chị em lái xe thật chậm và cẩn thận. Cũng xin quý vị giữ khoảng cách an toàn, để tránh trường hợp phải thắng gấp, gây nguy hiểm cho bản thân và những người xung quanh. Sẽ có rất nhiều tình huống đột ngột không thể đoán

trước được nên kính xin quý vị lưu ý và quan tâm.

Trong trường hợp bãi đậu xe của nhà thờ hết chỗ, nếu quý ông bà anh chị em đậu xe ngay chính giữa các lối ra vô bãi đậu xe của nhà thờ, ngay sau Thánh lễ, xin vui lòng ra dời xe liền để không bị chắn lối ra vô của các xe khác.

Xin chân thành cảm ơn.

MUA ĐẤT NGHĨA TRANG

Giáo xứ có mua trước 102 lô đất tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park để tiếp tục có chỗ chôn cất tại khu vực riêng của giáo xứ. Những ai muốn mua đất ở khu vực này: với giá (\$4,000.00 một lô - mua trước), và giá (\$4,400.00 một lô - mua khi cần gấp)

Xin liên lạc với cha Vũ Minh Tiến (703) 973-8697, để biết thêm chi tiết và thủ tục. **Giá này sẽ được áp dụng cho đến hết tháng 4, 2023.**

Khi quý vị mua đất qua giáo xứ, số tiền kiếm được sẽ được cho vào quỹ bảo trì của giáo xứ, như vậy vừa lợi cho quý vị và cũng giúp cho giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

BẢNG TƯỢNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt “**Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân**” tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là \$500.00.

Khi quý vị đặt làm Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Bà Lương-Trần Thanh-Hoa, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Nguyễn Thị Hồng, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)



Thứ Hai: 12/09/2022 Thánh Danh Đức Ma-ri-a

Lễ 8:00AM Antôn, Phaolô và Micae (Trương C. Phú)
Phanxicô Xaviê, Isave và các linh hồn thân nhân (Trương C. Phú)
Catarina Nguyễn Thị Mên (Nguyễn Luy)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Trần Thị Vi
Maria Trần Thị Xúy
Các đảng linh hồn (Bà Thiệu)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Lễ 7:00PM Anphongsô Đoàn Văn Thiện lễ giỗ 2 năm
Giuse Lê Công Khoa
Phêrô Trần Vĩnh (chị Phước)
Các linh hồn (Nguyễn Thi Julie)
Nguyễn Thi Julie xin tạ ơn
Xin tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và như ý

Thứ Ba: 13/09/2022 Thánh Gio-an Kim Khẩu, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Mácta Nguyễn Thị Vui
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các đảng linh hồn (Bà Thiệu)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Một người xin tạ ơn và xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Linh hồn Lê Văn Ba (Lê Thu Hằng)
Âu Mỹ Liên xin ơn tin, cậy, mến
Nguyễn Thi Julie xin ơn bình an
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Trần Ngọc Ánh xin ơn chữa lành cho Đào Duy Cảnh
Xin cho có công ăn việc làm
Xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse và xin ơn bình an cho gia đình

Thứ Tư: 14/09/2022 Suy Tôn Thánh Giá. Lễ kính

Lễ 8:00AM Gioan Baotixita Nguyễn Công Phương
(Nguyễn Phương Điền)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các đăng linh hồn (Bà Thiệu)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Xin ơn như ý cho Lê Hoàng

Lễ 7:00PM Maria Đào Thị Len (Bùi Quốc Duy)
Maria Nguyễn Thị Thanh (Nguyễn Hồng)
Các đăng linh hồn nam nữ
Bảo Liêm & Hà xin tạ ơn
Nguyễn Thi Julie xin tạ ơn
Xin ơn bình an cho Hồn Nhỏ và gia đình

Thứ Năm: 15/09/2022 Đức Mẹ Sầu Bi. Lễ kính

Lễ 8:00AM Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Linh hồn Lương Văn Đơn và Lương Thị Mùi
lễ giỗ (Lương Kennedy Tuấn)
Các đăng linh hồn (Bà Thiệu)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Các linh hồn
Các linh hồn (Tiền Nga)
Marie Nguyễn xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và
xin ơn bình an cho gia đình con cái

Lễ 7:00PM Giacôbê Nguyễn Văn Sự lễ giỗ (Xuân Phương)
Giuse Tánh (Dì)
Maria Nguyễn Thị Hiền
Các linh hồn
Các linh hồn ân nhân và Hồn Nhỏ đã qua đời
Nguyễn Thi Julie xin ơn bình an

**Thứ Sáu: 16/09/2022 Thánh Co-nê-li-ô, giáo hoàng và
thánh Sip-ri-a-nô, giám mục,
tử đạo. Lễ nhớ**

Lễ 8:00AM Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Đào Thực xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Đức Hồng Y Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn
Thuận lễ giỗ (ÔB. Nguyễn Văn Thành)
Gioan Baotixita Khanh
Các linh hồn
Các linh hồn (Nguyễn Thi Julie)

**Thứ Bảy: 17/09/2022 Thánh Rô-béc-tô Ben-lác-mi-nô,
Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh.
Thánh Hildegardo Bingensis,
trinh nữ, tiến sĩ Hội thánh**

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Têphanô Lê Xương (Lê Văn An)
Anna Võ Thị Mừng (Lê Văn An)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Catarina Nguyễn Thị Mến (Nguyễn Luy)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Nhóm Tông Đồ Chúa Tình Thương xin ơn
bình an cho hội viên và gia đình

**CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(THỨ BẢY: 17/09/2022) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Gioan Baotixita lễ giỗ (chị Phước)
Inhaxiô Lê Cường Quyền lễ giỗ (Nguyễn Thị Bông)
Louis Thomas Trần Đắc Lân (TMT)
Phêrô Đặng Xuân Chính (Nguyễn Linh)
Phêrô Trần Văn Ích (gđ. Liêm Thu)
Phêrô Trần Văn Nhã (gđ. Liêm Thu)
Phêrô Võ Kim Long (Yến & Chờ)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Maria Lê Thị Trung Hồng (Ca đoàn TNTT Thánh Tâm)
Maria Phạm Thị Bé (gđ. Liêm Thu)
Maria Phạm Thị Hồng (gđ. Liêm Thu)
Hung Trang xin ơn bình an cho gia đình

**CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 18/09/2022) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Cha Phaolô Lê Văn Nhẫn (Lê Thọ Quyền)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
George Burgess (Cô Dung)
Giuse Đình Văn Lương (Đình Thu)
Giuse Mai Công Cần (gia đình)
Giuse Nguyễn Văn Hải (Phạm Trúc)
Giuse Nguyễn Văn Vượng lễ giỗ (Đình Thu)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Micae Nguyễn Ánh (Tôn Nữ Thị Phương)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngươn (gđ. Bình Nhung)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Trung)
Phêrô Hoàng Sao (gđ. Đệ Mùi)
Phêrô Hoàng Thanh Nghĩa (gđ. Đệ Mùi)
Anna Nguyễn Thị Bích Vân (Thành - Tri)
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Hiếu Trung)
Lucia Nguyễn Thị Liếng (Phaolô Tri - Thành)

Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Đặng Thị Mừng (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Hoàng Thị Quy (gđ. Đệ Mùi)
Maria (Hồ Phước Thịnh)
Maria Lê Ngọc Anh (Nguyễn Sương)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Nguyễn Thị Ngon (Tiến - Hoa)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Trần Thị Ánh Tuyết (Cúc, Hiếu, Nhung, Nghĩa)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)
Linh hồn Trịnh Văn Hùng
Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an
Gia đình Tuyển Thanh xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn
bình an cho gia đình
Nguyễn Sương xin ơn bình an và như ý
Phạm Trúc xin tạ ơn và xin ơn bình an
Tôn Nữ Phị Phượng Chúa
Tôn Nữ Phị Phượng Đức Mẹ Maria

**CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 18/09/2022) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. vợ và con)
Antôn Đào Duy Tề (vợ và các con)
Đaminh Đinh Viết Tiên (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Lâm Duy Tiên (Hoàng Đình Mẫn)
Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Giuse Trần Văn Choi (gđ. Nguyễn Văn Thới)
Phaolô Nguyễn Thủ (gđ. Vũ Thế Ban)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ
Vincent Thạch Nguyễn (Đình Quỳnh Như)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Lê Thị Tú (Lê Văn Trọng)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Catarina Âu Kim (Huỳnh Linh)
Mácta Đặng Thị Mừng (Trương Trung)
Maria Đinh Thị Võ (Đình Diễm)
Maria Đỗ Thị Rẫn (gđ. Nguyễn Khanh)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Lưu Thị Xuân ba (Xuân Diễm – Đình Thông)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Rudd Ngọc Hương (gia đình)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)

Các linh hồn (Huỳnh Linh)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ nội ngoại (Lê Kim Liên)
Gia đình xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Bea xin ơn bình an
Dany xin ơn như ý
Lê Kim Liên xin cho gia đình con cái được ơn hoán cải,
sống đạo và yêu thương nhau
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình
Nông Hoàng Phú xin Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse ban ơn
bình an
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho đoàn viên
và gia đình
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin cho các hiệp sĩ và thành viên trong
gia đình đã qua đời

**CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 18/09/2022) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Antôn Nguyễn Văn Thắm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Đôminicô Nguyễn Văn Tước (Nguyễn Ngọc Ánh)
Giuse Trần Văn Quang (Nguyễn Thanh Tâm)
Giuse Vũ Đăng Dung (vợ và các con)
Inhaxiô Lê Cường Quyền lễ giỗ (Vân Anh)
Inhaxiô Lê Vĩnh Phúc (Vân Anh)
Micae Nguyễn Duệ (GD Nguyễn - Phan - Thủy Megan)
Micae Nguyễn Huệ (Phan Thị Sang)
Phanxicô Lê Phát Lợi (gia đình)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Minh Hùng (Xuân Phượng)
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Trần Vân)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)
Mácta Phan Thị Cam (Trần Văn)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Đức (cô chú Hoàng Lang)
Maria Nguyễn Thị Anh (Hòa Lan)
Maria Nguyễn Thị Anh (Nguyễn Trang)
Maria Nguyễn Thị Hạnh (Cô Mai)
Maria Nguyễn Thị Hạnh (Trần Hiến)
Maria Pascal Trần Thị Anh (Nguyễn Thanh Tâm)
Maria Phạm Thị Cài (Nguyễn Bích)
Linh hồn Lý Thành Báu (gia đình)
Nguyễn Phụng Anh xin cho ơn chữa lành Nguyễn Hùng
Anh Phương
Nguyễn Thanh Tâm xin tạ ơn
Vợ chồng Trung - Tuyết xin tạ ơn nhân dịp kỷ niệm 40 năm
hôn phối
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân xin ơn bình an cho
các hội viên còn sống và đã qua đời

**CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 18/09/2022) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)
Maria Nguyễn Thị Anh (Trang Hiệp và hai cháu)



Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm vụ kính nghiêm - Uy tín - Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
TRƯỜNG CHƠI

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030
Tel: (703) 591-0862

Open Hours:
7:00AM - 6:00PM
Monday - Friday



SUPERNOVA DENTAL



Dr. Andrew Pham DDS

Nhổ răng • Trám răng
Mão răng • Ống túy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat: 9:am-6:pm

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

Fairfax Memorial Funeral
Home & Crematory

Contact us for funeral and
cremation services

(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
or traditional
burial information

(703) 323-5202
www.fmpark.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522



Trân trọng kính mời

5 phút từ Eden Center
Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044

Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779
10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030



Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikaairinc@aol.com

24 HOUR SERVICE

VIỆC NHỎ HAY LỚN
ĐIỆN NƯỚC GAS MÂY LẠNH
BUILD NHÀ TIỆM
REMODELING KITCHEN & BATHROOM

CALL OR TEXT
571-523-7907

LICENSED & INSURANCE

AVAILABLE

6 months for \$400.00
1 year for 800.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Văn Phòng Bác Sĩ Đông Y

Phone: **516-787-0587**

Website: www.healthypinacupuncture.com

- Bác sĩ tốt nghiệp từ trường đại học nổi tiếng và hàng đầu nước Mỹ. Có bằng hành nghề ở tiểu bang New York, Virginia và Maryland.
- Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm. Bác sĩ có nam và nữ, nói được tiếng Việt.
- Có nhận tai nạn giao thông và những trường hợp tương tự.

4041 University Drive
Suite 200D
Fairfax, VA. 22030

13975 Connecticut Ave.
Suite 250
Silver Spring, MD. 20906

BY APPOINTMENT ONLY – Vì tình hình hiện tại của COVID-19, văn phòng chỉ nhận bệnh nhân có hẹn trước.



Anh Nguyen, Agent
1225 King Street
Alexandria, VA 22314
Bus: 703-739-8882
anh.nguyen.rpl@statefarm.com

Tiết kiệm trung bình \$825*

Hãy bảo vệ chính mình với công ty bảo hiểm** xe và nhà hạng nhất ở Mỹ. Xin gọi cho tôi và bắt đầu tiết kiệm ngay hôm nay.



Tiền tiết kiệm trung bình hàng năm của mỗi gia đình dựa trên thống kê quốc gia năm 2012 cho những người mới có hợp đồng bảo hiểm và đã được bảo cao trong mục tiết kiệm đầu cơ hợp đồng với State Farm**. **Dựa trên bảo phí A.M. Best soạn thảo. Các hợp đồng bảo hiểm, đơn từ, và những bảo của State Farm được viết bằng Anh ngữ. Tài liệu này được dịch sang ngôn ngữ khác để tạo thuận tiện cho khách hàng. Trong trường hợp có sự khác biệt trong dịch thuật, bản Anh ngữ sẽ là bản có hiệu lực.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company - Bloomington, IL, State Farm Fire and Casualty Company - Bloomington, IL, State Farm General Insurance Company - Bloomington, IL, State Farm Lloyds - Dallas, TX Mỗi công ty bảo hiểm có trách nhiệm bồi thường riêng biệt cho các bảo hiểm của họ.



NOVA PHARMACY

Medicine For Healthy Living

- FREE Delivery (5 Miles)

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205

703-538-5555

NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng và hệ thống điện nước.
Có bằng và bảo hiểm.

Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.

Xin liên lạc Thăng: 484-529-2825

MerchantXpress

Credit Card Processing, POS and Supplies

TOM VO TRUONG (571.233.6099)

HIEU TRUONG (571.278.1990)

Email: mxsaleteam@gmail.com

Website: www.MerchantXpress.net



HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia
rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

Công Ty Bia Mộ Đông Phương

www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials
www.easternmemorials.com

8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com

703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042

Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

PHỞ Golden 5 Star

6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet.
Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

PHỞ 75 RESTAURANT

AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042

Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

Phở là đặc sản quê hương

Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng

Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:

Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM

Tuesday: Closed

Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương

Mở cửa 7 ngày
9am-10pm



Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street
Annandale, VA 22003
(703) 256-1253

8411 Old Courthouse Rd
Vienna, VA 22182
(571) 378-1282